

ENSKRIPSYON NOUVO PASYAN

Enfòmasyon pasyan ak gadyen

ENFÒMASYON PASYAN

Non legal pasyan an (siyati, prenon, dezyèm non)

Non li prefere

Dat nesans

Sèks yo te bay lè li fèt

☐ Fi☐ Gason☐ Entèseks

Idantite jan (si ou vle)

Pwonon (si ou vle)

Adrès lakay

Vil

Eta

Kòd postal

Konte

Lang prensipal

Bezwen entèprèt?

☐ Wi☐ Non

Ras / orijin etnik (si ou vle)

PARAN / GADYEN 1

Non legal konplè

Relasyon ak pasyan an

Dat nesans

Telefòn lakay

Telefòn mobil

Telefòn travay

Imèl

Adrès, si li diferan ak pa pasyan an

PARAN / GADYEN 2

Non legal konplè

Relasyon ak pasyan an

Dat nesans

Telefòn lakay

Telefòn mobil

Telefòn travay

Imèl

Adrès, si li diferan ak pa pasyan an

PREFERANS KOMINIKASYON

Fason kontak prefere

☐ Apèl☐ Tèks☐ Imèl

Nimewo oswa imèl prefere

Èske nou ka kite mesaj?

☐ Wi☐ Non

Moun ki otorize pale sou swen oswa resewva enfòmasyon pasyan an (si ou vle)

ENSKRIPSYON NOUVO PASYAN

Asirans, kontak, famasi ak pwofesyonèl

ASIRANS PRENSIPAL

Konpayi asirans / plan

Nimewo manm / polis

Nimewo gwoup

Non moun ki asire a

Dat nesans moun ki asire a

Relasyon ak pasyan an

Adrès moun ki asire a, si diferan

Telefòn asirans

DEZYÈM ASIRANS (SI SA APLIKAB)

Konpayi asirans / plan

Nimewo manm / polis

Nimewo gwoup

Non moun ki asire a

Dat nesans moun ki asire a

Relasyon ak pasyan an

KONTAK IJANS (PA YON PARAN / GADYEN NAN PAJ 1)

Non konplè

Relasyon

Telefòn

FAMASI PREFERE

Non famasi

Telefòn

Faks (si ou konnen)

Adrès / kote

DOKTÈ PRENSIPAL / DOKTÈ KI VOYE A

Pedyat oswa doktè prensipal aktyèl / anvan

Telefòn

Fax

Non ak adrès klinik la

Doktè ki voye a, si diferan

Telefòn

Fax

MOUN RESPONSAB / KONTAK FAKTIRASYON

Non

Relasyon

Telefòn

Adrès faktirasyon, si diferan

Imèl

RAPÈL KAT ASIRANS

Tanpri bay kat asirans aktyèl yo ak yon pyès idantite ak foto pou granmoun responsab la. Verifikasyon kouvèti pa garanti peman. Fè klinik la konnen touswit si asirans oswa enfòmasyon kontak chanje.

REZIME ISTORIK MEDIKAL

Rezon pou kòmanse swen / enkyetid aktyèl

Istwa nesans, gwoès oswa akouchman (mete laj jestasyonèl, pwa nesans ak NICU si sa aplikab)

Dyagnostik enpòtan, lopital, operasyon, blesi oswa swen espesyalis

Enkyetid sou devlopman, konpòtman, aprantisaj oswa lekòl

Istwa medikal fanmi (kè, lanmò sibat, opresyon, dyabèt, kriz, jenetik, sante mantal, lòt)

Eta vaksen

☐ Ajou

☐ Enkonplè / anreta

☐ Pa konnen

Dosye disponib?

☐ Wi

☐ Non

ALÈJI

☐ Pa gen alèji nou konnen

Ekri alèji ak medikaman, manje, anviwònman oswa lòt, ansanm ak reyaksyon yo

MEDIKAMAN AKTYÈL

☐ Pa pran medikaman kounye a

Ekri preskripsyon, medikaman san preskripsyon, vitamin, sipleman, dòz ak konbyen fwa

LÒT ENFÒMASYON

Lòt enfòmasyon ekip klinik la dwe konnen

ENSKRIPSYON NOUVO PASYAN

Rekonesans, konsantman ak siyati

REKONESANS KONSANTMAN

- ☐ Konsantman pou swen: Mwen otorize pwofesyonèl ak anplwaye klinik la evalye epi trete pasyan an, tankou egzamen woutin, pwosedi dyagnostik ak tretman ki apwopriye pou vizit la.
- ☐ Responsablite finansye: Mwen konprann mwen responsab frè asirans lan pa peye, tankou dediktib, kopeman, ko-asirans, sèvis ki pa kouvri ak frè ki soti nan enfòmasyon asirans ki pa kòrèk oswa ki pa ajou.
- ☐ Benefis ak enfòmasyon asirans: Mwen otorize pataj enfòmasyon ki nesèsè pou trete reklamasyon epi bay klinik la benefis asirans ki aplikab dirèkteman, kote sa pèmèt.
- ☐ Kowòdinasyon swen: Mwen otorize klinik la jwenn epi pataje enfòmasyon medikal ki enpòtan ak lòt pwofesyonèl swen, famasi, laboratwa ak plan sante pou tretman, peman ak operasyon swen, jan lalwa pèmèt.
- ☐ Kominikasyon elektwonik: Mwen konprann imèl ak mesaj tèks nòmal ka gen risk sou vi prive. Mwen otorize klinik la sèvi ak metòd kontak chwazi nan paj 1 pou randevou ak mesaj sou swen, dapre règleman klinik la.

REKONESANS HIPAA / VI PRIVE

- ☐ Mwen rekonèt mwen resevwa, revize oswa yo te ofri m Avi sou Pratik Vi Prive klinik la. Mwen konprann avi a esplike kijan enfòmasyon sante ka itilize oswa pataje ak dwa pasyan an sou vi prive. Mwen ka mande yon kopi sou papye.

Non moun k ap rekonèt la

Relasyon ak pasyan an

SÈTIFIKASYON AK SIYATI

Lè mwen siyen anba a, mwen sètifye enfòmasyon nan fòm sa a konplè epi kòrèk dapre sa mwen konnen. Mwen dakò fè klinik la konnen chanjman enpòtan. Mwen konprann règleman klinik la ak lòt fòm konsantman yo aplike tou.

Siyati paran, gadyen oswa reprezantan otorize

Dat

Non an lèt detache

Relasyon ak pasyan an

Siyati dezyèm paran / gadyen (si sa nesèsè)

Dat

Non an lèt detache

Relasyon ak pasyan an

POU UTILIZASYON KLINIK LA SÈLMAN

Nimewo dosye medikal

Dat enskripsyon

Verifye pa

Kat asirans kopye

☐ Wi ☐ Non

Idantite ak foto verifye

☐ Wi ☐ Non

Avi vi prive bay

☐ Wi ☐ Non

ISTORIK MEDIKAL PEDYATRIK DETAYE

Nesans, devlopman ak istorik sante

ENFÒMASYON PASYAN

Non legal pasyan an (siyati, prenon, dezyèm non)

Dat nesans

Nimewo dosye (klinik)

Moun k ap ranpli fòm nan

Relasyon

Dat li ranpli

ISTWA GWOSÈS AK NESANS

Laj jestasyonèl lè li fèt

Pwa nesans

Akouchman

☐ Sezaryèn

Nesans miltip?

☐ Wi

☐ Non

☐ Vajinal

Pwoblèm gwosès, akouchman, tibebe, lajònis, manje oswa NICU

KWASANS AK DEVLOPMAN

Etap devlopman / laj li te rive yo, si ou konnen

Enkyetid aktyèl sou devlopman, pale, mouvman, sans, konpòtman, aprantisaj oswa lekòl

Non lekòl / gadri ak klas

IEP / 504 / terapi?

☐ Wi

☐ Non

NITRISYON, DÒMI AK ISTWA SOSYAL

Enkyetid sou rejim, manje, apeti, sipleman oswa aksè ak manje

Woutin dòmi, wonfle oswa pwoblèm dòmi

Moun nan kay la / aranjman lojman

Ekspoze ak lafimen / vapè?

☐ Wi

☐ Non

Bèt, zam oswa lòt enfòmasyon sekirite

ISTORIK MEDIKAL PEDYATRIK DETAYE

Pwoblèm sante, medikaman ak istwa fanmi

ISTWA MEDIKAL ANVAN AK AKTYÈL

☐ Opresyon / sifle		☐ Alèji / ekzema	
☐ Pwoblèm kè / souf kè		☐ Kriz / pwoblèm newolojik	
☐ Dyabèt / pwoblèm andokrin		☐ Pwoblèm ren / pipi	
☐ Pwoblèm dijesyon / manje		☐ Pwoblèm vizyon / tandè	
☐ Sante mantal / konpòtman		☐ Pwoblèm jenetik / depi nesans	
☐ Enfeksyon repete		☐ Lòt pwoblèm kwonik	

Lopital, operasyon, maladi grav, blesi oswa swen espesyalis (mete dat)

ALÈJI AK MEDIKAMAN

☐ Pa gen alèji nou konnen	Alèji ak reyaksyon
☐ Pa pran medikaman kounye a	Medikaman / dòz / konbyen fwa / rezon

ISTWA MEDIKAL FANMI

Pou chak pwoblèm, idantifye fanmi ki afekte yo

Mete: maladi kè bonè oswa lanmò sibit, opresyon/alèji, dyabèt, kriz, pwoblèm jenetik, kansè, sante mantal, dwòg oswa lòt istwa enpòtan.

REVIZYON SISTÈM AK LÒT ENFÒMASYON

Sentòm aktyèl oswa enkyetid sante

Sante dan ak dantis regilye

Enkyetid vizyon oswa tande

Istwa règ, si sa aplikab

Enkyetid konpòtman / emosyon

Lòt enfòmasyon pou ekip klinik la

VAKSEN AK DOSYE

☐ Vaksen ajou☐ Anreta / enkonplè☐ Pa konnen☐ Dosye tache

Pedyat / klinik anvan

Telefòn

Fax

SÈTIFIKASYON

Mwen sètifye enfòmasyon yo konplè epi kòrèk dapre sa mwen konnen. Mwen pral fè klinik la konnen chanjman enpòtan epi mwen konprann anplwaye klinik yo ka poze lòt kesyon.

Siyati paran, gadyen oswa reprezantan otorize

Dat

Non an lèt detache

Relasyon ak pasyan an

ISTORIK SOSYAL PEDYATRIK

Anviwònman lakay, fanmi ak sosyal

ENFÒMASYON PASYAN

Non legal pasyan an (siyati, prenon, dezyèm non)

Dat nesans

Dat li ranpli

Moun k ap ranpli fòm nan

Relasyon to child

FANMI AK SWEN TIMOUN

Paran / moun k ap okipe timoun nan lakay (tcheke tout sa ki aplikab)

☐ Manman☐ Papa☐ Bèlmè☐ Bòpè☐ Granparan☐ Lòt

Eta maryaj / relasyon paran yo

☐ Marye☐ Selibatè☐ Separe☐ Divòse☐ Lòt

Ale nan gadri / preskolè / lekòl

☐ Wi☐ Non

Non ak orè, si sa aplikab

ANVIWÒNMAN LAKAY

Kalite kay

☐ Kay☐ Apatman☐ Kondo / kay kole☐ Lojman tanporè☐ Lòt

Sous dlo

☐ Vil / piblik☐ Pi☐ Nan boutèy / filtre☐ Lòt

Fimen oswa vape nan kay / machin

☐ Wi☐ Non

Kiyès / ki kote?

Bèt nan kay la

☐ Wi☐ Non

Kalite ak kantite

Mwazi, imidite, domaj dlo, ensèk oswa lòt pwoblèm anviwònman nou konnen

☐ Wi☐ Non

ISTWA SOSYAL TIMOUN / ADOLESAN

Enfòmasyon sa yo konsène timoun nan. Si sa pa aplikab, kite l vid. Ekip klinik la ka revize kesyon sansib an prive lè sa apwopriye.

Itilizasyon alkòl, tabak, vape, marigwana oswa lòt dwòg

☐ Wi☐ Non

Detay, si sa aplikab

KESYON TIMOUN / ADOLESAN - KONTINYE

Aktif seksyèlman ☐ Wi ☐ Non ☐ Prefere pa reponn

FRÈ AK SÈ

Non	Dat nesans	Sèks	Ap viv ak timoun nan?
		☐ M ☐ F	☐ Wi
		☐ M ☐ F	☐ Wi
		☐ M ☐ F	☐ Wi
		☐ M ☐ F	☐ Wi
		☐ M ☐ F	☐ Wi
		☐ M ☐ F	☐ Wi

LÒT ENFÒMASYON SOU KAY LA

Lòt timoun oswa granmoun k ap viv nan kay la, ak relasyon yo ak timoun nan

Chanjman fanmi resan, demenajman, separasyon, pèt, estrès oswa enkyetid sekirite

REVIZYON

Non paran / gadyen / pasyan an an lèt detache

Dat

Lòt kòmantè

ENFÒMASYON PASYAN

Non legal pasyan an (siyati, prenon, dezyèm non)

Dat nesans

Nimewo dosye (klinik)

Adrès pasyan an

Telefòn

PWOFESEYONÈL / SANT K AP BAY DOSYE YO

Non pwofesyonèl oswa sant

Telefòn

Fax

Adrès

MOUN K AP RESEVWA

Voye dosye bay: Seaside Pediatrics of Key West, 1075 Duval St., Unit C-14, Key West, FL 33040 | Faks: (305) 295-0597 | Imèl: info@seasidepediatricskw.com

DOSYE YO MANDE

☐ Dosye medikal konplè☐ Dosye vaksen☐ Grafik kwasans☐ Nòt vizit☐ Lis medikaman☐ Lis alèji☐ Rezilta laboratwa☐ Rapò imaj / dyagnostik☐ Dosye lopital / operasyon☐ Rapò espesyalis☐ Dosye devlopman / konpòtman☐ Lòt

Lòt / peryòd dat / detay espesifik

Rezon

☐ Kontinite swen☐ Transfè swen☐ Lòt

OTORIZASYON POU JWENN DOSYE MEDIKAL

Otorizasyon ak siyati

OTORIZASYON

Mwen otorize pwofesyonèl oswa sant ki anlè a pataje dosye chwazi yo ak Seaside Pediatrics of Key West. Mwen konprann otorizasyon sa a volontè; anjeneral tretman, peman, enskripsyon oswa kalifikasyon pou benefis pa ka depann de siyati sa a, eksepte jan lalwa pèmèt.

Otorizasyon sa a fini yon ane apre dat siyati a sof si yo mete yon dat oswa evènman pi bonè anba a. Mwen ka anile li alekri, eksepte pou aksyon ki deja fèt sou baz li. Enfòmasyon yo pataje ka pataje ankò epi yo ka pa pwoteje ankò anba règleman federal sou vi prive.

Dat oswa evènman li fini pi bonè (si ou vle)

Mete inisyal ou si otorizasyon an gen enfòmasyon ki pwoteje espesyalman, kote sa aplikab:

Sante mantal / konpòtman

Tretman pou itilizasyon dwòg

Ki gen rapò ak VIH / SIDA

SIYATI

Siyati paran, gadyen oswa reprezantan otorize

Dat

Non an lèt detache

Relasyon ak pasyan an

Si yon reprezantan pèsonel siyen, deklè otorite li epi tache dokiman si sa nesèsè

RÈGLEMAN BIWO AK REKONESANS RANDEVOU RATE

Atant klinik la ak rekonesans

ENFÒMASYON PASYAN

Non legal pasyan an (siyati, prenon, dezyèm non)

Dat nesans

Nimewo dosye (klinik)

RANDEVOU AK LÈ OU RIVE

Tanpri rive alè epi pote kat asirans aktyèl, idantifikasyon, enfòmasyon medikaman ak dosye yo mande. Si ou rive anreta, vizit la ka pi kout oswa yo ka repwograme li pou lòt pasyan jwenn swen an sekirite epi alè.

Avi klinik la mande pou anile

Frè pou anilasyon anreta / randevou rate

Avi 24 èdtan davans

Frè \$20

ANILASYON AK RANDEVOU RATE

Fè klinik la konnen pi bonè posib si ou pa ka vini. Anilasyon anreta oswa randevou rate repete ka afekte opsyon randevou oswa relasyon ak klinik la, dapre règleman ak lalwa. Klinik la ka egzamine ijans ak sikonstans espesyal.

☐ Mwen rekonèt règleman ki anlè a sou anilasyon ak randevou rate.

ASIRANS AK PEMAN

Enfòmasyon asirans dwe ajou. Kopeman ak lòt montan pasyan responsab ka dwe peye lè sèvis la fèt. Verifikasyon asirans pa garanti peman. Moun responsab la rete responsab pou dediktib, ko-asirans, sèvis ki pa kouvri ak balans asirans pa peye, dapre akò ak lalwa.

☐ Mwen rekonèt règleman ki anlè a sou asirans ak peman.

RENOUVÈLMAN PRESKRIPSYON, FÒM AK MESAJ

Demann renouvèlman nòmal, fòm lekòl oswa kan, referans ak mesaj ki pa ijan bezwen yon tan rezonab. Kèk demann ka bezwen egzamen oswa vizit prevantif ki ajou. Pa voye sentòm ijan pa imèl, tèks oswa pòtal; rele klinik la oswa chèche swen ijans jan sa nesèsè.

☐ Mwen rekonèt atant ki anlè yo sou renouvèlman, fòm ak mesaj.

KOMINIKASYON AK VI PRIVE

Kenbe enfòmasyon kontak ak moun otorize yo ajou. Klinik la itilize pwoteksyon rezonab, men mesaj vwa, imèl ak tèks nòmal ka gen risk sou vi prive. Preferans kominikasyon pa ranplase sèvis ijans ni garanti revizyon imedya.

☐ Mwen rekonèt atant ki anlè yo sou kominikasyon ak vi prive.

RÈGLEMAN BIWO AK REKONESANS RANDEVOU RATE

Rekonesans ak siyati

SEKIRITE PASYAN AK KONDUIT KI GEN RESPÈ

Enfòmasyon sante ki kòrèk, komunikasyon ki gen respè ak bon sipèvizyon timoun ede kenbe yon anviwònman an sekirite. Klinik la ka adrese konduit menasan, abizif, diskriminatwa oswa deranjan dapre règleman li. Zam, fimèn, vape, alkòl ak dwòg ilegal pa pèmèt nan lokal la, dapre lalwa.

☐ Mwen rekonèt atant ki anlè yo sou sekirite ak konduit ki gen respè.

REKONESANS

Mwen rekonèt mwen resevwa oswa revize règleman sa yo, mwen te gen chans poze kesyon, epi mwen konprann klinik la ka mete règleman yo ajou. Rekonesans sa a ajoute sou, men li pa ranplase, lòt dokiman enskripsyon, konsantman, vi prive ak finansye.

☐ Mwen rekonèt epi dakò suiv règleman klinik ki dekri nan dokiman sa a.

Siyati paran, gadyen oswa reprezantan otorize

Dat

Non an lèt detache

Relasyon ak pasyan an

Lòt kòmantè oswa kesyon paran / gadyen

POU UTILIZASYON KLINIK LA SÈLMAN

Vèsyon règleman / dat li kòmanse

Temwen / revizè anplwaye

Dat